

Vacuna contra el VPH

Vacuna de Prevención del cáncer uterino



Las personas pueden recibir la vacuna contra el VPH de forma gratuita hasta el 31 de marzo de 2026.

Después de la fecha límite, la vacunación será opcional y todos los costos correrán a cargo de la persona.

Si no ha completado su esquema de vacunación, por favor vacúnese lo antes posible.

Elegibilidad:

1. Vacunación de rutina: Estudiantes de primer año de secundaria que aún no hayan completado su esquema de vacunación.

2. Vacunación de recuperación:

Mujeres nacidas entre el 2 de abril de 1997 y el 1 de abril de 2009, que hayan recibido al menos al menos una dosis de la vacuna contra el VPH antes del 31 del 2025, pero aún no han completado su esquema de vacunación.

Lugar de vacunación: instituciones médicas designadas (Ver sitio web oficial de la Ciudad)

Para obtener la tarjeta, contáctenos.

Consultas: Sección de Prevención, División de Consejería y Salud Infantil (ext. 2232/2233)

¿Se ha hecho un examen ginecológico?

Utilice el cupón de examen médico proporcionado por la ciudad para obtener descuentos en las siguientes pruebas:

Detección de cáncer de cuello uterino (mujeres mayores de 20 años): ¥2000.

Detección de cáncer de mama (mujeres mayores de 40 años): ¥1500.

* Aplicable a quienes no recibieron una evaluación el año anterior

*Gratis para aquellos con una tarifa "sin copago"

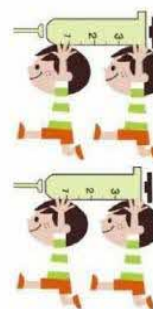
Cómo realizar el exam: Haga una cita directamente con el centro médico designado



Vacuna contra el herpes zóster

La fecha límite para la vacunación de rutina contra el herpes zóster del año fiscal 2025 es el 31 de marzo de 2026. Después de la fecha límite, la vacunación será opcional y todas las vacunas correrán a cargo de la persona. Si aún no ha completado sus vacunaciones, considere vacunarse lo antes posible. *Se enviarán postales en diciembre a las personas elegibles que aún no se hayan vacunado o que aún no hayan completado sus vacunaciones

Contacto: División de Consulta Infantil-Salud (Ext. 2232/2233)



Noticias de la Biblioteca de la Ciudad de Okinawa

Lecturas de libros y juegos de manos: Sábados 14, 21 y 28 de marzo a partir de las 15:00

Dirección: 2-28-1 Chuo, ciudad de Okinawa BC KOZA (1P) TEL: 098-929-4919



¿Le gustaría recibir los boletines informativos por correo electrónico o postal? Encríbanos a:

kokusai@city.okinawa.lg.jp

También puede visitarnos en la Municipalidad de la Ciudad de Okinawa, División de Cultura y Artes tradicionales (Bunka geino Ka).

Dirección: 26-1 Nakasone. Ciudad de Okinawa. Tel : 098-929-0261 Fax : 098.923-3495

¡Visite nuestro sitio web AHORA!



KOZA INTERNATIONAL PLAZA

DIRECCION : Chuo 4-1-3

Tel: 098-989-9767 Móvil: 090-8401-4113

Correo electrónico: kipokinawa@gmail.com

Atención de consultas en inglés, español, portugués, vietnamita y chino

Lu. a Vie de 9 a 18 hs. Sáb: 10 a 17 hs.

Todos los servicios se ofrecen SOLO EN JAPONÉS (a menos que se indique lo contrario). Para servicios postales, de correo electrónico o cualquier consulta en INGLÉS, envíe un correo electrónico a: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Horario de atención del servicio de soporte: 9:30 a 15:30 (de lunes a viernes)

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, ciudad de Okinawa, Okinawa 904-8501

Noticias administrativas de la municipalidad de Okinawa para residentes registrados



CIUDAD DE OKINAWA

Boletín informativo

Marzo de 2026 (Reiwa 8) Vol. 26 Núm. 3

Okinawa-shi Yakusho Bunka geino Ka (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Ciudad de Okinawa, Okinawa 904-8501



Vale Eisa de la ciudad de Okinawa 2026

¡Distribución a todos los residentes!

Para apoyar a todos los residentes y empresas locales afectados por el aumento de precios, distribuiremos vales Eisa utilizando subvenciones locales de apoyo prioritario nacional.

Monto de distribución ¥10,000 por persona:

5 vales de uso general de ¥1.000+ 5 vales de apoyo de ¥1000. Se distribuirán ¥3.000 adicionales a los hogares no contribuyentes que cumplan con todas las 3 condiciones siguientes:

1. Todos los miembros del hogar están exentos del impuesto de residencia

2. Todos los miembros del hogar han presentado declaraciones de impuestos de residencia ※ Los dependientes, los menores de 18 años y los beneficiarios de asistencia social están exentos de presentar la declaración.

3. Registrados continuamente como residentes de la ciudad de Okinawa desde el 1 de enero de 2025 hasta el 1 de enero de 2026

Cupones generales (Cupones de descuento): Utilizables en todas las tiendas participantes

Cupones de soporte : Se puede utilizar en las tiendas participantes, excepto en grandes supermercados, tiendas de conveniencia, cadenas de tiendas, etc

Método y cronograma de distribución: * Los certificados de regalo se distribuirán sólo una vez por persona.

Residentes elegibles	Cómo distribuir	Horario/Ubicación
Todos los residentes registrados a partir del 1 de enero de 2026	Enviado secuencialmente a la residencia	Desde finales de febrero a mediados de mayo
Residentes registrados (mudanza, nacimiento, etc.) entre el 2 de enero y el 27 de febrero	Enviado por correo a la residencia	Alrededor de principios de julio (por determinar)
Personas que se registraron como residentes (mudanza, nacimiento, etc.) entre el 28 de febrero y el 31 de agosto	Recogida en mostrador Municipalidad mostrador 1er piso	Del 2 de marzo al 31 de agosto ※ Solo días laborables

Periodo de uso: Desde la fecha en que reciba el certificado de regalo hasta el lunes 31 de agosto de 2026

Solo se puede usar en tiendas participantes durante el periodo de uso. No se realizan reembolsos después del uso, ni cambios por efectivo..

No se puede utilizar para pagar impuestos o facturas de servicios públicos, vales de compra (vales de cerveza, vales de arroz, vales de libros, certificados de regalo, etc.), tabaco o sellos, ni para ningún otro propósito incompatible con el uso previsto del cupó

Contacto > Oficina Administrativa de Vales Eisa de la Ciudad de Okinawa El personal de la tienda de comestibles de la ciudad de Hebei

TEL: 0120-025-125 Horario comercial: 10:00-16:00 Abierto los fines de semana y festivos

japoneses Sitio web dedicado (QR(Ko))

Lista de tiendas participantes (QR(Ko))



▲専用サイト



▲参加店舗一覧

[Población japonesa] Hombres: 67368 Mujeres: 71964

Población total: 141.832

Población extranjera (66 países) Hombres: 1.490 Mujeres: 1.010

La Municipalidad de Okinawa Bunka Geino Ka (La División de Cultura y Artes Tradicionales selecciona extractos del boletín de relaciones públicas de la ciudad (Koho (Okinawa)) y los publicó en inglés con la esperanza de servir mejor a nuestra comunidad de residentes que pueden tener dificultades para leer o comprender japonés. Estos artículos son traducidos por el personal de la División de Cultura y Artes Tradicionales y se proporcionan sólo como referencia. Los servicios administrativos se proporcionan únicamente en japonés. (a menos que se indique lo contrario). Para obtener asistencia en inglés, envíe un correo electrónico a: kokusai@city.okinawa.lg.jp. También puede ver los números mensuales de los boletines y otra información sobre la vida en la ciudad de Okinawa haciendo clic en el enlace INGLÉS en la página Sitio web de la ciudad de Okinawa: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>